Porównanie tłumaczeń Rzymian 16:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | [― Łaska ― Pana naszego Jezusa Pomazańca z wszystkimi wami, Amen.] |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Łaska Pana naszego Jezusa Pomazańca z wszystkimi wami amen |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Łaska naszego Pana, Jezusa Chrystusa, niech będzie z wami wszystkimi. Amen.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | \* Łaska Pana naszego, Jezusa Pomazańca, z wszystkimi wami. Amen. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Łaska Pana naszego Jezusa Pomazańca z wszystkimi wami amen |

1. 1) <x>520 16:2</x>, 4: Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν, D (V); brak go w: P 46 (200) P 61 א (IV); w d : por. <x>600 3:18</x>, <x>520 16:24</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Niektóre rękopisy włączają tu wiersz 24, a zaraz po nim 16.27. [↑](#footnote-ref-3)